Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2026/2478

11.11.2026.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2026/2478

(2026. gada 9. novembris),

ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2024/1143 21. panta 1. punktu noraida pieteikumu uz ģeogrāfiskās izcelsmes norādes aizsardzību

"Kale Biberi" (ACVN)

(izziņots ar dokumenta numuru C(2026) 7838)

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2024/1143 (2024. gada 11. aprīlis) par ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm vīnam, stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem un lauksaimniecības produktiem, kā arī garantētu tradicionālo īpatnību produktiem un lauksaimniecības produktu fakultatīviem kvalitātes apzīmējumiem, un ar ko groza Regulas (ES) Nr. 1308/2013, (ES) 2019/787 un (ES) 2019/1753 un atceļ Regulu (ES) Nr. 1151/2012 ([1]), un jo īpaši tās 21. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Komisija, ievērojot Regulas (ES) 2024/1143 15. panta 1. punktu, ir izskatījusi Turcijas 2024. gada 19. jūlijā iesniegto pieteikumu (PDO-TR-03298), kurā lūgts nosaukumu "Kale Biberi" reģistrēt par aizsargātu cilmes vietas nosaukumu (ACVN).

(2) Reģistrācijas pieteikumu izskatījusi, Komisija 2025. gada 13. janvārī darīja zināmus savus apsvērumus un atzīmēja pieteikumā konstatētos trūkumus, jo īpaši attiecībā uz pieteikuma iesniedzēju, izmantotās angļu valodas kvalitāti, pierādījumu par aizsardzību, produkta aprakstu, ražošanas metodes aprakstu, ģeogrāfiskā apgabala definīciju, izcelsmes apliecinājumu, kā arī saikni ar ģeogrāfisko apgabalu. Iesniedzējam tika lūgts pieteikumu labot un precizēt.

(3) Atbildi pieteikuma iesniedzējs nav sniedzis.

(4) 2025. gada 27. oktobrī Komisija pieteikuma iesniedzēju informēja par nodomu sākt procedūru, kādā pieņem oficiālu Komisijas lēmumu par pieteikuma noraidīšanu atbilstīgi Regulas (ES) 2024/1143 21. panta 1. punktam, ja reģistrācijas pieteikums netiks pārstrādāts vai atsaukts. Vēstulē tika uzskaitītas vairākas neatbilstības.

(5) Pieteikuma iesniedzējs noteiktajā divu mēnešu termiņā pēc vēstules saņemšanas nav ne sniedzis komentārus, ne lūdzis pieteikumu atsaukt.

(6) Pieteikumā ir vairākas neatbilstības. Konkrētāk, nav ievērota Regulas (ES) 2024/1143 14. panta 2. punktā noteiktā prasība, jo pieprasījuma iesniedzējs ir Kales pašvaldība ("KALE BELEDİYESİ"), nevis viens ražotājs, saskaņā ar Regulas (ES) 2024/1143 9. panta 3. punktā izklāstītajiem nosacījumiem, vai ražotāju grupa, kas strādā ar produktu, kura nosaukumu ierosināts reģistrēt.

(7) Dokumentā nav iekļauts pierādījums par aizsardzību Turcijā un tā tulkojums vienā no Savienības oficiālajām valodām, kā prasīts Regulas (ES) 2024/1143 13. panta 2. punkta d) apakšpunktā un 4. punktā.

([1]) OV L, 2024/1143, 23.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj.

(8) Trūkst arī produkta specifikācijas publikācijas atsauces vienotā dokumenta beigās sadaļā "Atsauce uz specifikācijas publikāciju". Tāpēc Regulas (ES) 2024/1143 13. panta 2. punkta a) apakšpunktā un Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2025/26 ([2]) 2. panta 2. punktā noteiktā prasība nav izpildīta.

(9) Turklāt pieteikumā nav norādītas procedūras, kas apliecina produkta izcelsmi definētajā ģeogrāfiskajā apgabalā; tāpēc prasība, kas noteikta Īstenošanas regulas (ES) 2025/26 20. pantā, nav izpildīta.

(10) Produkta apraksts ir neskaidrs un nepilnīgs – tajā nav precizēts, vai nosaukums, par kuru iesniegts aizsardzības pieteikums, attiecas tikai uz svaigu produktu vai arī uz vēl citiem tekstā minētiem produkta veidiem (kaltētu, pastas veida, maltu, ceptu u. c.). Turklāt produkta morfoloģiskās īpašības nav pietiekami konkrētas, sniegtais raksturojums ir neskaidrs, un attiecībā uz šīm īpašībām dažādās vienotā dokumenta iedaļās ir konstatētas neatbilstības. Tāpēc produkta apraksts neatbilst Regulas (ES) 2024/1143 49. panta 1. punkta b) apakšpunkta nosacījumiem.

(11) Ražošanas metodes apraksts ir nepilnīgs – iesniegtajā informācijā nav aprakstīts ne tas, kā tiek novākta raža, ne arī tas, kādi turpmāki pārstrādes posmi ir vajadzīgi, lai iegūtu citus produkta veidus (kaltētu, pastas veida, maltu u. c.). Tāpēc Regulas (ES) 2024/1143 49. panta 1. punkta e) apakšpunktā paredzētie nosacījumi nav izpildīti.

(12) Ģeogrāfiskais apgabals nav precīzi definēts: administratīvās robežas nav skaidri noteiktas, un šajā jautājumā ir konstatētas neatbilstības starp attiecīgajām vienotā dokumenta iedaļām un produkta specifikāciju. Tāpēc Regulas (ES) 2024/1143 49. panta 1. punkta c) apakšpunktā un Īstenošanas regulas (ES) 2025/26 6. pantā noteiktā prasība nav izpildīta.

(13) Produkta specifikācijā un vienotajā dokumentā iedaļā "Saikne" nav ietverts apraksts par ģeogrāfiskās vides specifiskajām īpašībām dabas vai cilvēkfaktoru ziņā, kas lielā mērā vai pilnībā piešķir produktam tā specifiskās īpašības vai ietekmē tās; kā arī nav izskaidrota saikne starp ģeogrāfiskās vides elementiem un galaprodukta specifiku. Tāpēc saikne starp produkta kvalitāti vai īpašībām un definēto ģeogrāfisko vidi nav noteikta saskaņā ar Regulas (ES) 2024/1143 49. panta 1. punkta f) apakšpunkta i) punktu.

(14) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija uzskata, ka pieteikums uz nosaukuma "Kale Biberi" reģistrēšanu par ACVN neatbilst vairākām Regulas (ES) 2024/1143 prasībām.

(15) Tāpēc pieteikums uz nosaukuma "Kale Biberi" reģistrēšanu par ACVN būtu jānoraida.

(16) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības produktu, vīna un stipro alkoholisko dzērienu kvalitātes politikas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pieteikums uz nosaukuma "Kale Biberi" reģistrēšanu par aizsargātu cilmes vietas nosaukumu (ACVN) tiek noraidīts.

([2]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2025/26 (2024. gada 30. oktobris), ar ko paredz noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2024/1143 piemēro attiecībā uz reģistrāciju, grozījumiem, anulēšanu, aizsardzības izpildi, marķēšanu un saziņu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un garantētu tradicionālo īpatnību produktu jomā, Īstenošanas regulu (ES) 2019/34 groza attiecībā uz ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm vīna nozarē un atceļ Īstenošanas regulas (ES) Nr. 668/2014 un (ES) 2021/1236 (OV L, 2025/26, 15.1.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/26/oj).

2. pants

Šis lēmums ir adresēts pieteikuma iesniedzējam:

KALE BELEDİYESİ
Cumhuriyet Mah. İstiklal 1 Blv. No:22
Kale / DENİZLİ, Türkiye

Briselē, 2026. gada 9. novembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Christophe HANSEN